**Семинар 6**

**Тема: Типология членов предложения**

**Основные положения теоретического материала**

Типология членов предложения в различных языках. Критерии сопоставления членов предложения. Структурно-семантические типы подлежащего в обоих языках. Подлежащее в неопределенно-личных и безличных предложениях в английском языке и его соответствия в русском языке. Структурно-семантические типы сказуемого в обоих языках. Сходство и различие в их типологии. Структурно-семантические типы дополнения. Типология дополнений в обоих языках. Сходство и различие. Структурно-семантические типы определения. Аналитический способ выражения определения в английском и синтаксический способ их выражения в русском языках. Структурно-семантические типы обстоятельств.

**Базовый теоретический материал**

1. Аракин В.Д., Сравнительная типология английского и русского языков / В.Д. Аракин. – М., “Просвещение”, 1989. С.
2. Аракин, В.Д. Типология языков и проблема методического прогнозирования / В.Д. Аракин. – М., “Высшая школа”, 1980. С.
3. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка: Учеб. пособие / В.В. Гуревич. – М. : Флинта, 2001.
4. Левицкий, А.Э. Сравнительная типология русского и английского языков: учебное пособие / А.Э. Левицкий, Л.Л. Славова. - Киев «Овита Украины, 2007. С.167-173

**Вопросы для рассмотрения:**

**1 Типология членов предложения**

*Вспомогательные вопросы:*

Какие критерии могут быть положены в основу определения типа члена предложения? Слова каких частей речи выполняют функции: а) подлежащего, б) сказуемого в) дополнения в английском и русском языках? Какой вид синтаксической связи существует между подлежащим и сказуемым в русском и английском языках? Какие типологические особенности русского и английского языков в плане морфологии и приемов выражения синтаксической связи лежат в основе различий в оформлении синтаксических отношений между подлежащим и сказуемым в двух языках?

*Контрольные вопросы и задания*

Может ли существовать предложение: а) без подлежащего; б) без сказуемого в русском и английском языках? На основании каких факторов можно  
определить синтаксическую функцию слов в английских и русских предложениях?

**2 Типология подлежащего**

*Вспомогательные вопросы:*

Слова каких частей речи выполняют функции подлежащего в русском языке? Является ли это изоморфной чертой для английского языка? Какой вид синтаксической связи существует между подлежащим и сказуемым в русском и английском языках? Какое двухкомпонентное подлежащее не характерно для русского языка?

*Контрольные вопросы и задания*

Можно ли утверждать, что любое существительное в именительном падеже является в русском предложении подлежащим? Имеют ли однокомпонентное и двухкомпонентное подлежащее одинаковый удельный вес в русском и английском языках? В чем заключается различие в характере согласования между подлежащим и сказуемым в исследуемых языках?

**3 Типология сказуемого**

*Вспомогательные вопросы:*

Какой признак сказуемого именных положений положен в основу классификации этих предложений на подтипы? Какой вид синтаксической связи существует между подлежащим и сказуемым в русском и английском языках? Какие типологические особенности русского и английского языков в плане морфологии и приемов выражения синтаксической связи лежат в основе различий в оформлении синтаксических отношений между подлежащим и сказуемым в двух языках? В чем заключаются различия в характере согласования между подлежащим и сказуемым в русском и английском языках? Какие лексико-грамматические разряды слов могут употребляться в качестве именной части в подтипе «именное сказуемое»? Имеют ли однокомпонентное и двухкомпонентное сказуемое одинаковый удельный вес в русском и английском языках?

*Контрольные вопросы и задания*

Какая из личных форм русского глагола-сказуемого указывает: 1) на обобщенный характер действующего лица; 2) на неопределенный характер действующего лица; 3) на безличность действия. Почему один-единственный случай согласования подлежащего со сказуемым в третьем лице единственного числа в настоящем времени вызывает такие сложности у русских учащихся?

**4 Типология дополнения**

*Вспомогательные вопросы:*

Слова каких частей речи выполняют функции дополнения в русском языке? Является ли это изоморфной чертой для английского языка? Какой вид синтаксической связи существует между сказуемым и дополнением в русском и английском языках? Какая классификация глагола очень важна для выделения типов дополнения? Какое двухкомпонентное дополнение не характерно для русского языка?

*Контрольные вопросы и задания*

Каким образом можно отличить дополнение от подлежащего в английском языке, если их оформление тождественно? Является ли двухкомпонентность дополнения изоморфной характеристикой дополнения в двух языках?

**5 Типология определения**

*Вспомогательные вопросы:*

Слова каких частей речи выполняют функции определения в русском языке? Является ли это изоморфной чертой для английского языка? Какие типологические особенности русского и английского языков в плане морфологии и приемов выражения синтаксической связи лежат в основе различий в оформлении синтаксических отношений между существительным и определением? Какая часть речи не может быть использована в русском языке в качестве препозитивного определения, в отличие от английского языка, и почему? В каких грамматических формах может выступать английское существительное при его атрибутивном употреблении?

***Контрольные вопросы и задания***

Какой вид синтаксической связи существует между существительным и определением в русском и английском языках? От чего он зависит? Какие алломорфные характеристики можно выделить в типологии русского и английского определения? Какая часть речи не может быть использована в русском языке в качестве препозитивного определения? Почему? В каких грамматических формах может выступать английское существительное при его атрибутивном употреблении?

**6 Типология обстоятельства**

*Вспомогательные вопросы:*

Каким образом можно отличить дополнение от подлежащего в английском языке, если их оформление тождественно? Слова каких частей речи выполняют функции обстоятельства в русском языке? Является ли это изоморфной чертой для английского языка? Являются ли типологические особенности русского и английского языков в плане морфологии и приемов выражения синтаксической связи алломорфной английского языка в оформлении синтаксических отношений между глаголом и обстоятельством? В чем на ваш взгляд типология обстоятельства, описанная в учебнике Аракина, не соответствует критериям, представленным там же для сопоставления членов предложения.

***Контрольные вопросы и задания***

Какие виды синтаксической связи существует между обстоятельством и словом, к которому оно относится, в русском и английском языках? Какие изоморфные характеристики можно выделить в типологии русского и английского обстоятельства?

**II Домашние практические задания**

1Какие сложности возникают у русских учащихся при изучении прилагательных с субстантивированным значением в роли подлежащее в английском языке? Какое значение числа имеют эти прилагательные и в каких формах это значение выражается?

2 Переведите английские и русские предложения, соответственно, на русский и английский язык. Какие структурные различия в составе сказуемого можно отметить в данном случае в русском и английском языках?

**Англ.** Русск.

I don't want you to fall ill. Я хочу, чтобы ты помолчал.

Не is a boy of some talent. Он побледнел и покачнулся.

You'll also grow old one day. Он стал учителем.

Картина потрясла меня.

3 Проанализируйте приведенные ниже предложения и их перевод, определите, какие типологические особенности русского и английского языков можно выделить в плане выражения подлежащего и сказуемого.

Англ. Русск.

It makes me happy Я счастлив видеть вас.

to see you.   
Swimming is prohibited. Купаться запрещено.

It is getting cold. Становится холодно.

There was a long pause. Наступило длительное молчание.

Laughing is healthy. Смех полезен для здоровья.

My brother is a doctor. Мой брат — врач.

4 Проанализируйте приведенные ниже примеры и выделите в них подтип с согласующимся и подтип с несогласующимся сказуемым.

Bad workmen often blame their tools.

Shall I do it? — You must.

He is eager to come. — Well, he may.  
He gives generously.

5 В английском языке широко распространены предложения типа *It is nice to see you; There is a book on the table,* которые являются весьма типичными для английского языка. Какие типологические расхождения вызывают сложности у русских учащихся? Какие ошибки, предопределяемые влиянием типологии русского языка, могут допускаться в подобных предложениях?

6 Определите грамматическое подлежащее и его типы в следующих предложениях:

You should do it by all means. It rains heavily. It was important to do it at that very moment.

В ковре дыра. There is a hole in the carpet.

7 Определите типы сказуемого в приведенных предложениях.

Мне хочется есть. Темно. Не was obviously listening at the door. He was wicked and scheming. I told you that I should do it.

8 Остановитесь на особенностях согласования сказуемого с подлежащим; для этого проанализируйте следующие предложения:

*Братья Шлегели были известные лингвисты. Она очень мила и всегда мне была симпатична.*

*Лес был березовый.Ученики были ленивы и нелюбопытны.Голос друга казался чужим.*

*Тени на снегу стали синими.*

В каких категориях осуществляется согласование сказуемого с подлежащим в русских предложениях? Укажите на морфологические особенности существительных и прилагательных, образующих именную часть сказуемого и представьте структуры русских предложений в виде формул. Что отличает подтип, представленный в английском языке? В чем проявляется ограниченный характер согласования сказуемого с подлежащим в английском языке? Для ответа на этот вопрос переведите русские предложения из задания 2 на английский язык и сравните те и другие.

9 В английском языке имеется группа существительных типа *company,* которые могут согласовываться со сказуемым как в единственном, так и во множественном числе. Проанализируйте приведенные ниже примеры и объясните различия в употреблении глагола-сказуемого. Какой пример относится к случаям формально-грамматического согласования; случаям согласования в плане семантики?

*This company is very pleasant. Our company were a strange lot.*

*Наша семья большая. Наша семья часто проводит выходные за городом.*

10 Какие функции в предложении наиболее типичны для подлежащего?

11 Приведите примеры существительных в роли подлежащего, в которых лексическое значение множества противоречит согласованию с глаголом в единственном числе.

**ЗАДАНИЯ**  **ДЛЯ РАБОТЫ НА СЕМИНАРЕ**

1 Определите, какими членами предложения являются выделенные слова в нижеприведенных предложениях, их типы и приемы выражения синтаксических отношений, характерные для данных членов предложения в русском и английском языках. Выделите алломорфные и изоморфные признаки.

Англ. Русск.

I saw a lovely sight. Не helps me a lot. Коляска подъехала к дому.

These parts are deserted. Кривые улочки сбегались к центpy города.

A vast plane unfolded before us. Колокольчик звенел и звенел

2 Опишите английские предложения с точки зрения: их составности (односоставные, двусоставные); формы подлежащего (частиречная принадлежность; категории лица, числа; реальное / формальное (мнимое) подлежащее); формы глагола-сказуемого глагольное/именное; действительный залог / страдательный залог);

*Эту постановку отменили еще 2 месяца назад. Сено убрали до грозы. Куда его несет! С таким командиром не пропадешь!*

3 Проанализируйте сказуемые в приведенных ниже предложениях и определите, являются ли они однокомонентными или двухкомпонентными, согласующимся или несогласующимся с подлежащим:

He was obviously listening at the door. He was wicked. You should do it by all means.